

Job

Chapter 11

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר אֶבְרָם וְאֶלְטָמָר
এবং-বলল নামাভীয় সোফর
H0559 H5284 H6691

তখন নামাথীয় সোফর ইয়োবকে উত্তর দিলেন এবং বললেন:

הֲבֵרָה וְהִרְבֵּה קִרְיָהּ
ধার্মিক-হবে ওষ্ঠের পুরুষ এবং-যদি উত্তর-পাবে না কথার বহুত্ব
H6663 H8193 H0376 H3808 H1697 H7230

“এই কথার বন্যার উত্তর দেওয়া দরকার! এতো কথা কি ইয়োবকে সঠিক বলে প্রমাণ করে না!

מַלְאָכָה דֵּעֵי לֵב
লজ্জা-দেওয়ার এবং-নেই এবং-তুমি-বিদ্রুপ-কর চুপ-করাবে পুরুষদের তোমার-বকবক
H3637 H0369 H3932 H4962 H0907

ইয়োব, তুমি কি ভেবেছ তোমার জন্য আমাদের কাছে কোন উত্তর নেই? তুমি কি ভেবেছো যখন তুমি ঈশ্বরকে বিদ্রুপ করবে, তখন কেউ তোমাকে সাবধান করবে না?

בְּעֵינֶיךָ אֶתֶּן
আপনার-চোখে আমি-ছিলাম এবং-পরিষ্কার আমার-শিক্ষা শুদ্ধ এবং-তুমি-বল
H1961 H1249 H3948 H2134 H0559

ইয়োব, তুমি ঈশ্বরকে বলেছো, ‘আমার যুক্তিস্থলি সত্য এবং আপনি দেখে নিন আমি শুচিশুদ্ধ।’

עִמָּךְ אֶתֶּן
তোমার-সাথে তাঁর-ওষ্ঠ এবং-খুলতেন বলতে ঈশ্বর দেবেন কে এবং-তবু
H8193 H1696 H0433 H5414 H4310 H0199

ইয়োব, আহা যদি ঈশ্বর তোমায় উত্তর দিতেন! আশা করি তিনি তোমার সঙ্গে কথা বলবেন।

תִּיבֵּן
তিনি-ভুলে-যান যে এবং-জান বুদ্ধিতে দ্বিগুণ যে প্রজ্ঞার রহস্যগুলি তোমাকে এবং-বলতেন
H5382 H3045 H8454 H3718 H2451 H8587 H5046

מִתּוֹכָם
তোমার-অপরাধ-থেকে ঈশ্বর তোমার-জন্য
H5771 H0433

ঈশ্বর তোমাকে প্রজ্ঞার গূঢ়ত্ব বলতে পারতেন। প্রকৃত প্রজ্ঞার দুটি দিক থাকে। অনুভব করো ঈশ্বর তোমার কিছু পাপ ভুলে গেছেন। তোমাকে তাঁর যতটা শাস্তি দেওয়া উচিত ছিল ততটা তিনি অবশ্যই তোমাকে দিচ্ছেন না।

מִתּוֹכָם
তুমি-খুঁজে-পাবে সর্বশক্তিমানের সীমা -পর্যন্ত কি তুমি-খুঁজে-পাবে ঈশ্বরকে অনুসন্ধান-করে
H4672 H7706 H8503 H5704 H4672 H0433 H2714

“ইয়োব, তুমি কি মনে কর যে তুমি প্রকৃতপক্ষে ঈশ্বরকে বুঝেছ? তুমি কি মনে কর তুমি সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের সীমা আবিষ্কার করে ফেলেছ?”

תִּבְרָע
তুমি-জানবে কী পাতাল-থেকে গভীর তুমি-করবে কী আকাশের উচ্চতা
H3045 H4100 H7585 H6013 H6466 H4100 H8064 H1363

স্বর্গে যা কিছু আছে সে বিষয়ে তুমি কিছুই করতে পারো না। মৃত্যুর স্থান সম্পর্কেও তুমি কিছুই জানো না।

9
 אֶרְצָה מֵאֶרֶץ מִדְבָּר וּמִן הַמִּדְבָּר מִן הַיַּבֵּשׁ
 দীর্ঘতর পৃথিবী-থেকে তার-মাপ এবং-চওড়া -থেকে সমুদ্র
 H0752 H0776 H4055 H7342 H3220

ঈশ্বর পৃথিবীর থেকে বৃহৎ এবং সমুদ্রের থেকেও বড়।

10
 אִם-יִקְרָא וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যদি এবং-বন্ধ-করেন এবং-একত্র-করেন এবং-কে এবং-না তাঁকে-ফেরাবে
 H2498 H5462 H6950 H4310 H7725

“যদি ঈশ্বর তোমায় আটক করেন এবং তোমায় আদালতে নিয়ে যান, কেউই তাঁকে ঠেকাতে পারবে না।

11
 כִּי-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যে তিনি জানেন পুরুষদের মিথ্যার এবং-তিনি-দেখেন মন্দ এবং-না তিনি-বিবেচনা-করেন
 H1931 H3045 H4962 H7723 H0995 H3808 H0205 H7200

প্রকৃতপক্ষে ঈশ্বরই জানেন যে কে অপদার্থ। যখন ঈশ্বর কোন মন্দ কাজ দেখেন তিনি তা মনে রাখেন।

12
 אִם-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যদি এবং-পুরুষ ফাঁপা এবং-গাধার-বাচ্চা এবং-গাধার বন্য-মানুষ জন্মগ্রহণ-করবে
 H0376 H5014 H5895 H6501 H0120 H3205

একটা বুনো গাধা কখনও একটা মানুষের জন্ম দিতে পারে না। এবং একজন নির্বোধ লোক কখনও জ্ঞানী ব্যক্তি হয়ে উঠতে পারে না।

13
 אִם-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যদি তুমি প্রস্তুত-কর তোমার-হৃদয় এবং-মেলে-ধর তাঁর-প্রতি তোমার-হাত
 H6566 H0413 H3709

“কিন্তু ইয়োব, তুমি তোমার হৃদয়কে ঈশ্বরমুখী করো এবং তাঁর কাছে প্রার্থনা রত তোমার হাত দুটি তুলে ধরো।

14
 אִם-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যদি মন্দ তোমার-হাতে তোমার-দূরে-কর এবং-না তাঁকে-দূরে-কর বাস-করতে-দিও তোমার-তীব্রতায়
 H0205 H3027 H7368 H0408 H7931 H0168

তোমার পাপকে তোমার কাছ থেকে অনেক দূরে রাখ। তোমার তীব্রতায় কোন মন্দ লোককে বাস করতে দিও না।

15
 כִּי-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যে তখন তুমি-তুলবে তোমার-মুখ দাগ-থেকে এবং-হবে তালাই এবং-না তুমি-ভয়-করবে
 H5375 H6440 H1961 H3332 H3808 H3372

তাহলে তুমি লজ্জা না পেয়ে মুখ তুলতে পারবে। ভীত না হয়ে তুমি শক্ত হয়ে দাঁড়াতে পারবে।

16
 כִּי-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যে তুমি জলের-মতো ভুলে-যাবে যা-গেছে তুমি-স্মরণ-করবে
 H5999 H7911 H4325 H2142

তাহলে তুমি তোমার দুর্ভোগ ভুলতে পারবে। তুমি তোমার সমস্যাগুলিকে বয়ে যাওয়া জলের চেয়ে বেশী মনে রাখবে না।

17
 אִם-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যদি এবং-মধ্যাহ্ন-থেকে উঠবে জীবন অন্ধকার সকালের-মতো হবে
 H2465 H1242 H1961

তাহলে তোমার জীবন দুপুরের সূর্য প্রভার থেকেও অধিকতর উজ্জ্বল হয়ে উঠবে। জীবনের অন্ধকারতম সময়গুলো সকালের সূর্যের মত জ্বলজ্বল করবে।

18
 כִּי-יִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע וְיִשְׁמָע
 যে এবং-তুমি-নির্ভর-করবে আশা আছে তোমি-শোবে নিরাপদে এবং-তুমি-খনন-করবে
 H0982 H3426 H2658 H0983 H7901

তখন তুমি নিজেকে নিরাপদ মনে করবে। কারণ তখন আশা থাকবে। ঈশ্বর তোমার প্রতি যত্ন নেবেন এবং তিনি তোমায় বিশ্রাম দেবেন।

:רבים	פניך	תָּאָה	מִתְרַיֵּד	וְאֵין	תְּרַבְּצֵנּוּ	19
অনেকে	তোমার-মুখ	এবং-মিনতি-করবে	ভয়-দেওয়ার	এবং-নেই	এবং-তুমি-শুয়ে-থাকবে	
	H6440		H2729	H0369	H7257	

| তুমি শুয়ে পড়তে পারবে এবং কেউ তোমাকে ভয় দেখাবে না | এবং অনেক লোক সাহায্যের জন্য তোমার কাছে আসবে |

:שָׁפָן	אַחֲרָיִם	וְהִתְקַדְּמוּ	מִנְדָּם	אֲבָרָה	וְהִתְקַדְּמוּ	וְהִתְקַדְּמוּ	וְהִתְקַדְּמוּ	וְהִתְקַדְּמוּ	20
প্রাণের	শেষ-নিঃশ্বাস	এবং-তাদের-আশা	তাদের-থেকে	বিনষ্ট-হবে	এবং-আশ্রয়	ক্ষয়-হবে	দুঃস্থদের	এবং-চোখ	
H5315	H4646			H0006	H4498	H3615	H7563		

ב
א

| দুঃস্থ লোকরা সাহায্যের প্রত্যাশা করতে পারে কিন্তু তারা তাদের সমস্যা থেকে রক্ষা পাবে না | তাদের আশার একমাত্র পরিণাম হবে মৃত্যু |”